

Knaben / Garçons

Abalakov Fedor, Worb
Amstad Aidan, Neuhausen
Ander Fynn, Rapid Luzern
Andric Andrija, Basel
Durrleman Samuel, UGS-Chênois
Egli Khenan, Rapid Luzern
Hurtado Charlie, ZZ-Lancy
Keusch Lenni, Young Stars ZH
Keusch Noe, Young Stars ZH
Kloss Michel, Affoltern A/A
Madi Adam, Silver Star
Marchi Luca, UGS-Chênois
Meier Ben, Rapid Luzern
Provenzano Joshua, St. Gallen
Raimbaud Timéo, ZZ-Lancy
Sena Lawrence, Rapid Luzern
Simo Elias-Mate, Bern
Stalder Silas, Schenkon
Ulrich Levi, Rapperswil-Jona
Vepa Abishek, ZZ-Lancy
Vogler Lowis, Rapid Luzern
Zinonidis Jaron, Neuhausen

Mädchen / Filles

Doutaz Fanny, ZZ-Lancy
Egli Kimmi, Rapid Luzern
Gajewska Julia, St. Gallen
Hu Elina, Rio-Star Muttenz
Hu Erya, Rio-Star Muttenz
Patra Akhyata, Neuhausen
Ulrich Ilvi, Rapperswil-Jona
Wu Emily, Uster
Wu Michelle, Uster
Meier Amira, Kloten

Ittigen, 19. September 2024

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:
Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :

Trainingslager T3 in Prilly vom 24. bis 27. Oktober 2024 *Camp d'entraînement T3 à Prilly du 24 au 27 octobre 2024*

Trainer :	Samir Mulabdic	Tel.: 076 815 63 59
Entraîneurs :	Pedro Pelz Lionel Weber	Tel.: 0049 1590 234 0421
Ort :	Vaudoise aréna, Chemin du Viaduc 14, 1008 Prilly	
Lieu :	https://www.lctt.ch/contact/	
Unterkunft Logement:	Jugendherberge Lausanne Jeunotel, Ch. du Bois-de-Vaux 36, 1007 Lausanne <i>Auberge de Jeunesse Lausanne Jeunotel, Ch. du Bois-de-Vaux 36, 1007 Lausanne</i>	
Treffpunkt: Rendez-vous :	Donnerstag, 24. Oktober 2024, 15:00h, vor der Jugendherberge <i>Jeudi, 24 octobre 2024, 15h00, devant l'auberge de jeunesse</i>	
Rückkehr/ Ende: Retour/Fin :	Sonntag, 27. Oktober 2024, 16:00h <i>Dimanche, 27 octobre 2024, 16h00</i>	
Ausrüstung: Équipement :	Individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe, Handtücher/Badetücher. <i>Équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures, Serviettes/serviettes de bain.</i>	
Kosten:	Für Trainingslager des STT ist eine Übernachtungspauschale zu bezahlen CHF 110.- / Nacht (3x CHF 110.- = CHF 330.-) Nachwuchs T4-Kaderspieler mit einem individuellen Vertrag bezahlen 50% der Kosten Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt.	
Frais :	<i>Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer par nuit CHF 110.- / nuit (3x CHF 110.- = CHF 330.-) Les joueurs du cadre T4 de la relève avec un contrat individuel paient 50% du coût. Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.</i>	

Versicherung: Die Teilnahme am Trainingslager, inkl. der An- und Rückreise, erfolgt auf eigene Verantwortung und auf eigenes Risiko. Die Kaderathleten sind nicht über Swiss Table Tennis versichert. Die Versicherung gegen Unfall, Krankheit oder Diebstahl sowie für die eigene Haftpflicht ist Sache jedes Teilnehmers. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – tragen die Kaderathleten selbst.** Swiss Table Tennis empfiehlt den Kaderathleten den Abschluss einer Reise-Annullationskosten-Versicherung.

Assurances : *La participation au camp d'entraînement, y compris les déplacements aller-retour à l'événement, se fait à vos propres risques. Les athlètes ne sont pas assurés par Swiss Table Tennis. L'assurance contre les accidents, la maladie ou le vol ainsi que la responsabilité civile personnelle sont à la charge de chaque participant. **Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes.** Swiss Table Tennis recommande aux athlètes de souscrire une assurance annulation de voyage.*

Eine **Anmeldung (Bestätigung der Teilnahme) inklusive allfälliger Ersatzspieler** hat bis spätestens am **09. Oktober 2024** zu erfolgen (per E-Mail). Spieler:innen, die keine Rückmeldung geben, werden als Absage angesehen. Bei Absagen angemeldeter Spieler nach dem 09. Oktober 2024 müssen grundsätzlich die vollen Lagerkosten getragen werden (siehe oben „Versicherung“).

Une inscription (confirmation de la participation) incluant les éventuels remplaçants doit être annoncée jusqu'au 9 octobre 2024 au plus tard (par E-Mail). Les joueurs/Joueuses qui ne répondent pas sont considérés comme absents. Les joueurs inscrits qui annulent leur participation après le 9 octobre 2024 paient normalement la totalité des frais du camp (voir ci-dessus « Assurances »).

Wir freuen uns auf deinen Einsatz!
Nous nous réjouissons de ton engagement !

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

Geht an / pour :
Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*
Clubs / *Clubs*
Trainer / *Entraîneurs*
Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*
Geschäftsstelle STT / *Office central STT*